

O che lieve è inganar

Seconda parte

Petrarca, *Canzoniere* CCCXI (311)

Giaches de Wert (1535-1596)

Il Nono Libro de Madrigali à 5 et 6 (Gardano press, Venice, 1588)

Canto I
O che lie-ve in-ga - nar chi s'as - se-cu - ra, Que' duo bei lu - mi,

Canto II
O che lie-ve in-ga - nar chi s'as-se-cu - ra, Que' duo bei lu - mi,

Alto
O che lie-ve in-ga - nar chi s'as - se-cu - ra, Que' duo bei lu - mi,

Quinto

Tenore

Basso

5
que' duo bei lu - mi as-sai piú che'l sol chia - ri Chi pen-sò mai ve-der far ter -

que' duo bei lu - mi as-sai piú che'l sol chia - ri Chi pen-sò mai ve-der far ter -

que' duo bei lu - mi as-sai piú che'l sol chia - ri Chi pen-sò mai ve-der far ter-ra o -

10

ra o-scu - ra? Or co-gno-sco io,
 - ra o-scu - ra? Or co-gno-sco io,
 scu - ra? Or co-gno-sco io,
 Or co-gno-sco io che mia fe-ra ven-tu - ra Vuol che vi-ven-do et la-gri-
 Or co-gno-sco io che mia fe-ra ven-tu - ra Vuol che vi-ven-do et la-gri-
 Or co-gno-sco io che mia fe-ra ven-tu - ra Vuol che vi-ven-do et la-gri-

15

or co-gno-sco io che mia fe-ra ven-tu - ra Vuol che vi-ven-
 or co-gno-sco io che mia fe-ra ven - tu - ra Vuol che vi-ven-
 or co-gno-sco io che mia fe-ra ven-tu - ra Vuol che vi-ven-
 man-do im-pa - ri, Co - me nul - la quag-giú di - let - ta et du - ra,
 man-do im-pa - ri, Co - - me nul - la quag - giú di - let-ta et du - ra,
 man-do im-pa - ri, Co - - me nul - la quag - giú di - let-ta et du - ra,

20

- do et la-gri-man-do im-pa - ri, or co-gno-sco io che mia fe-ra ven-tu -

- do et la-gri-man-do im-pa - ri, or co-gno-sco io che mia fe -

- do et la-gri-man-do im-pa - ri, or co-gno - sco io che mia fe-ra ven-tu -

or co - gno-sco io che mia fe - ra ven-tu -

or co-gno-sco io che mia fe-ra ven-tu - ra

or co-gno-sco io, or co-gno - sco io che mia fe-ra ven-tu -

25

ra vuol che vi-ven - do et la-gri-man-do im-pa - ri, et la - gri-man-do im-

ra ven-tu - ra vuol che vi - ven - do et la - gri-man-do im-

ra vuol che vi-ven - do et la-gri-man-do im-pa - ri, vuol che vi-ven-do et la - gri-man-do im-

ra vuol che vi-ven - do et la-gri-man-do im-pa - ri, et la - gri-man-do im-pa -

vuol che vi - ven - do et la - gri-man-do im-

ra vuol che vi-ven - do et la-gri-man-do im-pa - ri, et la - gri-man-do im-

30

pa - ri, Co - me nul - la quag-giú di - let - - ta, di -
 pa - ri, Co - me nul - la quag-giú di - let - - ta, di - let -
 pa - ri, Co - me nul - la quag-giú di - let - - ta, di - let - ta,
 - ri, Co - me nul - la quag-giú di - let - ta, di - let -
 pa - ri, co - me nul - la quag-giú di - let - - ta,
 pa - ri, co - me nul - la quag-giú di - let - -

35

let - - ta, di - let - - ta et du - - ra.
 - - ta, di - let - - ta et du - - ra.
 di - let - - ta, di - let - - ta et du - - ra.
 - - ta, di - let - - ta et du - - ra.
 di - let - - ta, di - let - - ta et du - - ra.
 - ta, di - let - - ta et du - - ra.

O che lieve è inganar chi s'assecura!
Que' duo bei lumi assai piú che 'l sol chiari
chi pensò mai veder far terra oscura?

Or cognosco io che mia fera ventura
vuol che vivendo et lagrimando impari
come nulla qua giú diletta, et dura.

Petrarca, *Canzoniere* CCCXI (311)

Oh how easy it is to cheat one who feels safe!
Who would have ever thought to see two lights,
clearer than the sun, make earth darken?

Now I know that my fierce fate
wishes me to learn, as I live and weep:
nothing that delights us here is lasting.

A.S. Kline (©2004, used with permission)